



AMTSBLATT

DES KANTONS OBWALDEN

Donnerstag, 3. Mai 2007

Nr. 18

Amtliches Publikationsorgan. Erscheint jeden Donnerstag
Herausgegeben von der Staatskanzlei Obwalden, 6061 Sarnen
Telefon 041 660 59 70, Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch

AUS DEM INHALT

Kantonsrat

| | |
|--|-----|
| Sitzung des Kantonsrats vom 31. Mai 2007 | 726 |
| Verhandlungen des Kantonsrats vom 27. April 2007 | 727 |
| Referendumsvorlage. KRB Massnahmen zur Verbesserung der Hochwassersicherheit im Sarneraatal | 730 |

Regierungsrat und Staatskanzlei

| | |
|--|-----|
| Landeswallfahrt nach Einsiedeln. | 731 |
|--|-----|

Gesetzessammlung

| | |
|---|-----|
| Referendumsvorlage. Ruhetagsgesetz. | 732 |
|---|-----|

Departemente

| | |
|---|-----|
| Militär. Obligatorische Bundesübung | 736 |
| Berufs- und Weiterbildung | 737 |
| Ausbildungsbeiträge | 742 |
| Kantonsbibliothek. Öffnungszeiten. | 743 |
| Baugesuche und Sonderbewilligungen | 743 |

| | |
|---|-----|
| Stellenausschreibungen | 745 |
|---|-----|

| | |
|---------------------------|-----|
| Gerichte | 746 |
|---------------------------|-----|

| | |
|----------------------------|-----|
| Gemeinden | 746 |
|----------------------------|-----|

Verschiedene

| | |
|--------------------------|-----|
| Handelsregister. | 756 |
|--------------------------|-----|

Sitzung des Kantonsrats

Die Mitglieder des Kantonsrats werden auf *Donnerstag, 31. Mai 2007, 09.00 Uhr*, in die Aula «Altes Gymnasium» in Sarnen zu einer Sitzung einberufen.

Zur Behandlung gelangen nachstehende Geschäfte:

I. Gesetzgebung

1. Gesetz über die Regelung der Abflussverhältnisse des Sarnersees zur Hochwassersicherheit im Sarneraatal, zweite Lesung;
2. Gesetz über die Umsetzung der Neugestaltung des Finanzausgleichs und der Aufgabenteilung zwischen Bund und Kantonen (Mantelerlass-NFA).

II. Verwaltungsgeschäfte

1. Geschäftsbericht des Regierungsrats und Staatsrechnung 2006;
2. Evaluationsbericht zur Steuerstrategie;
3. Genehmigung von Geschäftsbericht und Rechnung des Elektrizitätswerks Obwalden 2006;
4. Genehmigung von Jahresbericht und Jahresrechnung der Obwaldner Kantonalbank 2006;
5. Kenntnisnahme des Geschäftsberichts des Informatikleistungszentrums Obwalden/Nidwalden 2006;
6. Kenntnisnahme des Geschäftsberichts des Verkehrssicherheitszentrums Obwalden/Nidwalden 2006;
7. Kenntnisnahme des Geschäftsbericht der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission Fachhochschule Zentralschweiz 2006;
8. Kenntnisnahme des Geschäftsberichts der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission der Pädagogischen Hochschule Zentralschweiz 2006;
9. Kenntnisnahme des Geschäftsberichts der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission zum Jahresbericht 2006 des Laboratoriums der Urkantone.

III. Abschluss des Amtsjahres 2006/2007

Sarnen, 27. April 2007

Im Namen der Ratsleitung
Staatskanzlei

Die Sitzungen des Kantonsrats sind öffentlich.

Verhandlungen des Kantonsrats vom 27. April 2007

- Vorsitz: Kantonsratspräsident Dominik Brun, Engelberg.
- Anwesend: 54 Mitglieder. Entschuldigt abwesend die Kantonsratsmitglieder Willy Fallegger, Alpnach, den ganzen Tag; Roland Rossacher, Kerns, und Bernhard Walther, Alpnach, nachmittags.
- Ort und Zeit: Aula «Altes Gymnasium», Sarnen, 09.00 bis 12.15 Uhr sowie 13.45 bis 19.25 Uhr.

Gesetzgebung

Gesetz über die öffentlichen Ruhetage (Ruhetagsgesetz). Ergebnis der ersten Lesung des Kantonsrats vom 15. März 2007. Anträge der Redaktionskommission vom 29. März 2007. Auf Antrag des Kommissionspräsidenten Boris Camenzind, Sarnen, führt der Rat die zweite Lesung durch und heisst das Gesetz in der Schlussabstimmung mit 39 zu 6 Stimmen gut.

Interkantonale Vereinbarung über die Beiträge an die Ausbildungskosten in der beruflichen Grundbildung (Berufsfachschulvereinbarung). Botschaft und Entwurf des Regierungsrats vom 6. März 2007. Der Kantonsrat beschliesst auf Antrag des Präsidenten der Kommission für strategische Planungen und Aussenbeziehungen (KSPA), Kantonsrat Ernst Michel, Kerns, mit 52 Stimmen ohne Gegenstimme den Beitritt zur Interkantonalen Berufsfachschulvereinbarung.

Gesetz über die Regelung der Abflussverhältnisse des Sarnersees zur Hochwassersicherheit im Sarneraatal. Botschaft und Entwurf des Regierungsrats vom 20. März 2007. Anträge der vorberatenden Kommission vom 4. April 2007. Auf Antrag des Kommissionspräsidenten Josef Zumstein, Sarnen, wird die Vorlage in erster Lesung beraten.

Verwaltungsgeschäfte

Kantonsratsbeschluss über den Bericht über Massnahmen zur Verbesserung der Hochwassersicherheit im Sarneraatal mit Variantenentscheid und Planungskredit. Bericht und Entwurf des Regierungsrats vom 20. März 2007. Auf Antrag der vorberatenden Kommission (Präsident Josef Zumstein, Sarnen) genehmigt der Kantonsrat mit 39 zu 5 Stimmen die Realisierung der Variante 1 «Tieferlegung/Verbereitung der Sarneraa» und bewilligt für die weiteren Planungsarbeiten einen Kredit von sechs Millionen Franken.

Bericht über das Kantonsspital, die Volksmotion sowie das Volksbegehren zur Änderung von Art. 16 Gesundheitsgesetz. Bericht und Antrag des Regierungsrats vom 20. März 2007. Anträge der vorberatenden Kommission vom 10. April 2007. Auf Antrag des Kommissionspräsidenten Patrick Imfeld, Sarnen, nimmt der Kantonsrat mit 38 zu 5 Stimmen zustimmend Kenntnis vom Bericht über das Kantonsspital und erklärt mit 42 Stimmen ohne Gegenstimme folgende Anmerkung als erheblich: «Dem Kantonsrat ist nach

Vorliegen einer betrieblichen Spitalstrategie und entsprechendem Konzept bis spätestens Ende 2008 ein Projektierungskredit für die Erneuerung des Bettentraktes zu unterbreiten.»

Im Weiteren beschliesst der Kantonsrat:

- die Volksmotion als nicht erheblich zu erklären (mit 42 Stimmen zu einer Stimme);
- das Volksbegehren als verfassungsmässig zu erklären (mit 43 Stimmen ohne Gegenstimme);
- das Volksbegehren mit dem Antrag auf Ablehnung ohne Gegenvorschlag am 25. November 2007 der Volksabstimmung zu unterbreiten (mit 43 Stimmen zu einer Stimme);
- von der Absicht des Regierungsrats, die Vereinbarung über die Zusammenarbeit der Kantonsspitäler Obwalden und Nidwalden zu aktualisieren, zustimmend zur Kenntnis zu nehmen (mit 42 Stimmen ohne Gegenstimme).

Kantonsratsbeschluss über einen Investitionsbeitrag an das Verkehrshaus der Schweiz. Bericht und Antrag des Regierungsrats vom 27. Februar 2007. Auf Antrag der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission (Präsidentin Dr. Susanne Gasser-Scheuermeier, Sarnen) beschliesst der Rat mit 34 Stimmen ohne Gegenstimme einen einmaligen Investitionsbeitrag von Fr. 606 000.–.

Kantonsratsbeschlüsse über die Erteilung des Kantonsbürgerrechts. Bericht und Anträge des Regierungsrats vom 27. Februar 2007. Auf Antrag des Präsidenten der Rechtspflegekommission (RPK), Kantonsrat Karl Vogler, Lungern, wird das Obwaldner Kantonsbürgerrecht erteilt an:

Altac, Meltem, Staatsangehörige der Türkei;
Ibisi, Baskim, Staatsangehöriger von Mazedonien, und Tochter;
Ibisi, Fazlji, Staatsangehöriger von Mazedonien;
Ibisi, Mersim, Staatsangehöriger von Mazedonien, und Ehefrau;
Karatas, Müge, Staatsangehörige der Türkei;
Kuldija, Rasim, Staatsangehöriger von Bosnien und Herzegowina, und Familie;
Mavric, Muamer, Staatsangehöriger von Serbien und Montenegro, und Kinder;
Popaj, Xheladin, Staatsangehöriger von Serbien und Montenegro;
Krajinovic, Josip, Staatsangehöriger von Kroatien, und Familie;
Alija, Mentor, Staatsangehöriger von Serbien und Montenegro;
Alija, Merita, Staatsangehörige von Serbien und Montenegro;
Dzaferi, Dzevahire, Staatsangehörige von Mazedonien;
Dzaferi, Ferat, Staatsangehöriger von Mazedonien, und Familie;
Golubovic, Dusica, Staatsangehörige von Serbien und Montenegro;
Krieziv, Mevlan, Staatsangehöriger von Serbien und Montenegro;
Krieziv, Ekrem, Staatsangehöriger von Serbien und Montenegro, und Familie;
Mirkovic, Violeta, Staatsangehörige von Serbien und Montenegro;
Nokaj, Tush, Staatsangehöriger von Serbien und Montenegro, und Familie;
Özer, Rüya, Staatsangehörige der Türkei;
Özer, Ümit Yasar, Staatsangehöriger der Türkei;

Sathasivam, Mitheilan, Staatsangehöriger von Sri Lanka;
Sejdija, Naser, Staatsangehöriger von Serbien und Montenegro, und Familie;
Todorovic, Suzana, Staatsangehörige von Serbien und Montenegro, und Töchter;
Vishaj, Berat, Staatsangehöriger von Serbien und Montenegro;
Vishaj, Dinore, Staatsangehörige von Serbien und Montenegro;
Vishaj, Vahide, Staatsangehörige von Serbien und Montenegro;
Vishaj, Zeqir, Staatsangehöriger von Serbien und Montenegro, und Familie.

Parlamentarische Vorstösse

Postulat betreffend Neubau Kantonsschule: Holzbau in MINERGIE-Standard. Das Postulat vom 25. Januar 2007 von Kantonsrat Beat von Wyl, Giswil, und Mitunterzeichnenden wird vom Erstunterzeichnenden begründet. Die schriftliche Beantwortung des Regierungsrats vom 6. März 2007 wird durch den Bau- und Raumentwicklungsdirektor erläutert. Der Kantonsrat beschliesst nach der regierungsrätlichen Erläuterung einer angemessenen Berücksichtigung von Holz und Minergie-Standard mit 31 Stimmen ohne Gegenstimme die Ablehnung des Postulats.

Interpellation betreffend Kantonsschule/Mehrzweckturnhalle. Die Interpellation vom 15. März 2007 von Kantonsrat Max Rötheli, Sarnen, und Mitunterzeichnenden wird vom Erstunterzeichnenden begründet. Der Bau- und Raumentwicklungsdirektor erläutert die schriftliche Antwort des Regierungsrats vom 17. April 2007. Von der Antwort, über welche eine Diskussion geführt wird, wird Kenntnis genommen.

Bestellung vorberatender Kommissionen

Die Ratsleitung bestellt folgende vorberatende Kommission:

Denkmalschutzverordnung (elf Mitglieder): Franz Enderli, Kerns, Präsident, Adrian Halter, Sarnen, Maria Krummenacher-Mühlebach, Sarnen, Max Rötheli, Sarnen, Urs Kuchler, Sarnen, Josef Bucher, Kerns, Ruedi Hinter, Sachseln, Monika Brunner, Alpnach, Bernhard Walther, Alpnach, Armin Berchtold, Giswil, und Annie Infanger-Schleiss, Engelberg.

Sarnen, 27. April 2007

Staatskanzlei

Referendumsvorlage

Kantonsratsbeschluss über den Bericht über Massnahmen zur Verbesserung der Hochwassersicherheit im Sarneraatal mit Variantenentscheid und Planungs- kredit

vom 27. April 2007

Der Kantonsrat des Kantons Obwalden,

gestützt auf Artikel 59 Absatz 1 Buchstabe b und Artikel 70 Ziffer 5 der Kantonsverfassung vom 19. Mai 1968¹, Artikel 61 Absatz 1 Buchstabe c des Kantonsratsgesetzes vom 21. April 2005² sowie Artikel 28 und 29 der Finanzhaushaltsverordnung vom 25. März 1988³,

beschliesst:

1. Die Realisierung der Variante 1 „Tieferlegung/Verbreiterung der Sarneraa“ wird genehmigt.
2. Es wird ein Objektkredit von sechs Millionen Franken (inklusive Mehrwertsteuer) für die weiteren Planungsarbeiten der Variante 1 „Tieferlegung/Verbreiterung der Sarneraa“ (Bau- und Auflageprojekt, Detailprojekt, Bauleitung, eingeschlossen vertiefte Abklärungen Überlastfall und Regelung Abfluss aus dem Sarnersee und vorgezogene Objektschutzmassnahmen) bewilligt.
3. Vom weiteren Vorgehen für die vorgezogenen Massnahmen zum Schutz der Anlieger und der Industrie wird zustimmend Kenntnis genommen.
4. Von der Zeitplanung und der angepassten Projektorganisation wird Kenntnis genommen.
5. Der Regierungsrat wird mit dem Vollzug beauftragt. Dieser Beschluss untersteht dem fakultativen Referendum.

Sarnen, 27. April 2007

Im Namen des Kantonsrats
Der Ratspräsident: Dominik Brun
Der Ratssekretär: Urs Wallimann

Ablauf der Referendumsfrist am 4. Juni 2007

¹ GDB 101
² GDB 132.1
³ GDB 610.11

Landeswallfahrt nach Einsiedeln

Dienstag, 8. Mai 2007

Die Obwaldner Landeswallfahrt nach Einsiedeln findet gemäss Absprache mit der Wallfahrtsleitung des Klosters Einsiedeln sowie dem Dekanat des Kantons Obwalden und dem Pilgerleiter, Pfarrer Willi Gasser, Giswil, am Dienstag, 8. Mai 2007, statt.

Programm in Einsiedeln

- 08.45 Uhr Anknunft der Cars
- 09.20 Uhr Besammlung der *Erstkommunikanten* mit Pfarreibegleitung vor dem Hauptportal und gemeinsamer Einzug zu den reservierten Plätzen vorne in der Kirche.
(Kinder dürfen auch bei den Eltern den Gottesdienst besuchen, aber bitte die reservierten Plätze freihalten!)
- 09.30 Uhr Einzug der Regierung und der Seelsorger in die Klosterkirche. Pilgermesse mit Predigt von Gemeindeleiter Konrad Schelbert, Kägiswil. Messgestaltung durch Erstkommunikanten von Kägiswil und Stalden.
- 13.45 Uhr Besammlung der *Erstkommunikanten* beim Marienbrunnen und besonderes Programm gemäss Pfarreibegleitung. Die Erstkommunikanten erwarten die Eltern wieder um 15.00–15.30 Uhr beim Marienbrunnen.
- 14.00 Uhr Pilgerandacht mit Predigt und Segen für die Landeswallfahrtpilger.
- 16.00 Uhr Abschiedsgebet bei der Gnadenkapelle; Segnung der Wallfahrtsandenken
Verabschiedung der Erstkommunikanten und der Pilger vor der Gnadenkapelle durch Landammann Hans Wallimann
- Anschließend Rückfahrt der Cars

Hin- und Rückfahrt

Bahnbenützern stehen die fahrplanmässigen Züge zur Verfügung. Für die Wallfahrt wird gemeindeweise ein *Carangebot* bereitgestellt:

Anmeldungen (die unbedingt erforderlich sind) sind bis *Freitag, 4. Mai 2007, an das Pfarramt der Wohngemeinde* zu richten. Die Koordination erfolgt über die nachstehenden Carunternehmen, welche direkt Nachmeldungen bis spätestens Montag, 7. Mai 2007, 12.00 Uhr, entgegennehmen.

Dillier Bus AG, Sarnen Telefon 041 662 82 82
Koch AG, Giswil Telefon 041 675 11 79

Car-Abfahrtsorte und -zeiten

| | | | |
|----------------------------|-------|------------------------------------|-------|
| Lungern-Obsee | 06.20 | Melchtal/Post | 06.30 |
| Lungern/Kirche | 06.25 | St. Niklausen/Post | 06.45 |
| Kaiserstuhl/Hotel | 06.35 | Kerns/Post | 06.55 |
| Grossteil/Kreuzstrasse | 06.40 | | |
| Giswil/Bahnhof | 06.45 | | |
| Wilten/Forst-Post | 06.50 | Kägiswil/Kreuzstrasse | 07.00 |
| Sarnen/Marktplatz | 07.00 | Kägiswil/Adler | 07.00 |
| | | Schoried/Kapelle | 07.05 |
| Flüeli/Post | 06.40 | Alpnach Dorf/Kirche | 07.10 |
| Sachseln/Kirche | 06.50 | Alpnachstad/Bahnhof | 07.15 |
| Stalden/Post | 06.45 | Engelberg/ Gemeindeparkplatz | 06.45 |
| Ramersberg/ Verzweigung | 06.55 | Grafenort/ Restaurant Parkplatz | 07.00 |

Fahrkosten Car ab allen Abfahrtsorten im Sarneraatal

| | |
|--------------|----------|
| – Erwachsene | Fr. 31.– |
| – Kinder | Fr. 20.– |

Für die Teilnehmenden aus Engelberg organisiert das Pfarramt Engelberg die Pilgerfahrt gemäss besonderer Ausschreibung der Pfarrei.

Sarnen, 29. März 2007

Pilgerleitung und Staatskanzlei

GESETZESSAMMLUNG

Referendumsvorlage

Gesetz über die öffentlichen Ruhetage (Ruhetagsgesetz)

vom 27. April 2007

Der Kantonsrat des Kantons Obwalden,

gestützt auf Artikel 9, 24 und 60 der Kantonsverfassung vom 19. Mai 1968¹,

beschliesst:

¹ GDB 101

I. Allgemeine Bestimmungen

Art. 1 *Zweck*

Das Gesetz soll an öffentlichen Ruhetagen Besinnung, Ruhe und Erholung sowie gemeinsame soziale, kulturelle, religiöse und sportliche Betätigung ermöglichen.

Art. 2 *Öffentliche Ruhetage*

¹ Öffentliche Ruhetage sind:

- a. die Sonntage;
- b. die Feiertage:
Neujahr, Auffahrt (Christi Himmelfahrt), Fronleichnam, Bundesfeiertag (1. August)², Mariä Himmelfahrt (15. August), Bruderklausenfest (25. September), Allerheiligen (1. November), Mariä Empfängnis (8. Dezember);
- c. die hohen Feiertage:
Karfreitag, Ostersonntag, Pfingstsonntag, Eidgenössischer Betsag, Weihnachten (25. Dezember).

² Die Einwohnergemeinden können durch Verordnung einen den Sonntagen gleichgestellten Lokalfeiertag festlegen.

³ Neujahr, Karfreitag, Auffahrt, Fronleichnam, Mariä Himmelfahrt, Allerheiligen, Mariä Empfängnis und Weihnachten sind auch im Sinne des Bundesgesetzes über die Arbeit in Industrie, Gewerbe und Handel (Arbeitsgesetz)³ den Sonntagen gleichgestellt.

II. Sicherung der öffentlichen Ruhe

Art. 3 *An öffentlichen Ruhetagen*

An öffentlichen Ruhetagen sind untersagt:

- a. Arbeiten, Betätigungen oder Veranstaltungen, welche die dem Tag angemessene Ruhe und Würde stören;
- b. jede Störung des Gottesdienstes, namentlich durch geräuschvolle Veranstaltungen in der Nähe von Kirchen;
- c. die Arbeit in industriellen, gewerblichen sowie land- und forstwirtschaftlichen Betrieben.

² SR 116

³ SR 822.11 (Art. 20a)

Art. 4 *An hohen Feiertagen*

An hohen Feiertagen sind überdies öffentliche Veranstaltungen nicht religiöser Art sowie organisierte sportliche Übungen und Wettkämpfe in der Öffentlichkeit verboten.

III. Ausnahmen und Ladenöffnung

Art. 5 *Ausnahmen*

¹ An öffentlichen Ruhetagen sind erlaubt:

- a. Tätigkeiten in Betrieben, die gemäss Verordnung 2 zum Arbeitsgesetz⁴ vom Verbot der Sonntagsarbeit ausgenommen sind oder für die eine Bewilligung von Sonntagsarbeit nach dem Arbeitsgesetz vorliegt;
- b. die durch die täglichen Bedürfnisse bedingten Arbeiten und Vorrichtungen, deren Unterlassung nicht möglich oder nicht zumutbar ist;
- c. Hilfeleistungen und Arbeiten bei Schadenereignissen, Katastrophen und in Notlagen;
- d. unaufschiebbare Arbeiten in Gärtnereien und Landwirtschaftsbetrieben sowie in der Tierhaltung;
- e. unaufschiebbare Wartungs- und Reparaturarbeiten;
- f. der Betrieb der öffentlichen Dienste;
- g. sportliche Anlässe und andere Veranstaltungen sowie der direkt damit verbundene Verkauf von Verpflegung und Getränken;
- h. das Schiessen in unterirdischen Anlagen.

² Der Einwohnergemeinderat kann für besondere Verhältnisse weitergehende Ausnahmen gestatten. Er legt bei Schiessübungen und Schiessanlässen im Freien, die an öffentlichen Ruhetagen abgehalten werden, die Durchführungszeiten fest.

³ Bei erlaubten Tätigkeiten und Veranstaltungen ist die Störung der öffentlichen Ruhe auf das unumgängliche Mindestmass zu beschränken.

Art. 6 *Ladenöffnung*

¹ Verkaufsgeschäfte sind an öffentlichen Ruhetagen geschlossen zu halten.

² Ausgenommen sind:

- a. Geschäfte, die gemäss Verordnung 2 zum Arbeitsgesetz⁵ vom Verbot der Sonntagsarbeit ausgenommen sind;
- b. der Verkauf eigener Frischprodukte auf dem Landwirtschaftsbetrieb.

⁴ SR 822.112

⁵ SR 822.112

³ Die Einwohnergemeinden können im Einzelfall auf Gesuch hin Verkaufsgeschäften an zwei öffentlichen Ruhetagen in der Adventszeit den Betrieb erlauben. Die Vorschriften von Art. 19 Abs. 3 und 5 des Arbeitsgesetzes⁶ bilden einen integrierenden Bestandteil der Bewilligung.

IV. Aufsicht, Gebühren und Strafbestimmungen

Art. 7 *Aufsicht und Gebühren*

¹ Die Einwohnergemeinde beaufsichtigt die Einhaltung der Bestimmungen dieses Gesetzes. Die Polizeiorgane vollziehen die Aufsicht.

² Die Einwohnergemeinde regelt die Gebühren für Ausnahmegewilligungen gemäss Art. 5 Abs. 2 sowie Art. 6 Abs. 3 dieses Gesetzes.

Art. 8 *Strafbestimmungen*

¹ Wer vorsätzlich oder fahrlässig gegen dieses Gesetz oder gegen die gestützt darauf erlassenen Vorschriften oder Verfügungen verstösst, wird mit Busse bestraft.

² Insbesondere wird bestraft, wer:

- a. durch unzulässige Arbeiten, Betätigungen oder Veranstaltungen die Ruhe und Würde der öffentlichen Ruhetage stört;
- b. an hohen Feiertagen unzulässige Veranstaltungen oder sportliche Übungen und Wettkämpfe in der Öffentlichkeit durchführt;
- c. Verkaufsgeschäfte an öffentlichen Ruhetagen ohne Ermächtigung offen hält.

V. Schlussbestimmungen

Art. 9 *Aufhebung bisherigen Rechts*

Es werden aufgehoben:

- a. das Gesetz über die öffentlichen Ruhetage vom 2. März 1975⁷,
- b. die Kantonale Feiertagsverordnung vom 6. Februar 1969⁸.

⁶ SR 822.11

⁷ LB XV, 160

⁸ LB XII, 201

Art. 10 *Inkrafttreten*

Der Regierungsrat bestimmt, wann dieses Gesetz in Kraft tritt. Es unterliegt dem fakultativen Referendum.

Sarnen, 27. April 2007

Im Namen des Kantonsrats
Der Ratspräsident: Dominik Brun
Der Ratssekretär: Urs Wallimann

Ablauf der Referendumsfrist am 4. Juni 2007

SICHERHEITS- UND GESUNDHEITSDEPARTEMENT

Militär. Obligatorische Bundesübung 25/50/300 m

Die Standblattausgabe ist jeweils ab 15 Minuten vor Beginn und bis 15 Minuten vor Ende der publizierten Schiesszeiten geöffnet. Die Pflichtschützen haben zwingend mitzubringen:

- Aufforderungsformular zur Erfüllung der Schiesspflicht 2007
- Dienstbüchlein und Schiessbüchlein, resp. Militärischer Leistungsausweis
- Persönliche Dienstwaffe und Gehörschutz

Die Erfüllung der Schiesspflicht darf nur mit der persönlichen Dienstwaffe geschossen werden, ansonsten müssen die Schützen von den Gesellschaften zurückgewiesen werden.

Obligatorische Bundesübung 300 m

Gemeinde

| <i>oder Verein:</i> | <i>Stand:</i> | <i>Tag:</i> | <i>Datum:</i> | <i>Zeit:</i> |
|---------------------|------------------------|-------------|---------------|---------------|
| Engelberg | Espen, Engelberg | Fr | 18. Mai | 17.30 - 19.30 |
| Engelberg | Espen, Engelberg | Fr | 15. Jun. | 17.30 - 19.30 |
| Engelberg | Espen, Engelberg | Sa | 18. Aug. | 16.00 - 18.00 |
| Giswil/Lungern | Brünig Indoor, Lungern | Fr | 11. Mai | 18.30 - 21.00 |
| Giswil/Lungern | Brünig Indoor, Lungern | Fr | 17. Aug. | 18.30 - 21.00 |
| Giswil/Lungern | Brünig Indoor, Lungern | Fr | 24. Aug. | 18.30 - 21.00 |
| Kerns/Alpnach | Boll, Kerns | Fr | 11. Mai | 18.00 - 19.30 |
| Kerns/Alpnach | Boll, Kerns | Mi | 6. Jun. | 18.00 - 20.00 |
| Kerns/Alpnach | Boll, Kerns | So | 19. Aug. | 13.30 - 16.30 |
| Melchtal | 300 m Melchtal | Auffahrt | 17. Mai | 13.00 - 15.30 |
| Melchtal | 300 m Melchtal | Fr | 10. Aug. | 17.00 - 19.00 |
| Sachseln | Steinibach, Sachseln | Mi | 16. Mai | 18.00 - 19.30 |

| | | | | |
|-----------------|------------------------|----|----------|---------------|
| Sachselsn | Steinibach, Sachselsn | Fr | 22. Jun. | 18.00 - 19.30 |
| Sachselsn | Steinibach, Sachselsn | Di | 31. Aug. | 17.30 - 20.00 |
| Sarnen/Kägiswil | Brünig Indoor, Lungern | Do | 3. Mai | 19.00 - 21.30 |
| Sarnen/Kägiswil | Brünig Indoor, Lungern | Do | 9. Aug. | 19.00 - 21.30 |
| Sarnen/Kägiswil | Brünig Indoor, Lungern | Do | 23. Aug. | 19.00 - 21.30 |

Obligatorische Bundesübung 25/50 m

| <i>Verein/Gemeinde:</i> | <i>Stand:</i> | <i>Tag:</i> | <i>Datum:</i> | <i>Zeit:</i> |
|-------------------------|--------------------------|-------------|---------------|---------------|
| Engelberg | Grotzenwäldli, Engelberg | Mi | 13. Jun. | 18.00 - 19.30 |
| Engelberg | Grotzenwäldli, Engelberg | Mi | 4. Jul. | 18.00 - 19.30 |
| Engelberg | Grotzenwäldli, Engelberg | Sa | 4. Aug. | 13.00 - 15.00 |
| Sarnen | 25/50 m Riedli, Sarnen | Mi | 16. Mai | 17.30 - 19.00 |
| Sarnen | 25/50 m Riedli, Sarnen | Sa | 25. Aug. | 09.00 - 11.00 |

Sarnen, 3. Mai 2007

Kantonale Schiesskommission

BILDUNGS- UND KULTURDEPARTEMENT

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Für Infos: BWZ Berufs- und Weiterbildungszentrum, Grundacherweg 6, 6060 Sarnen, www.bwz-ow.ch, E-Mail: bwz@ow.ch, Tel. 041 666 64 80.

Business und Persönlichkeit

| | | |
|----------------------------------|-------------|-------------|
| Wenn Lernende kiffen und trinken | Di 22.05.07 | 08.30–17.00 |
|----------------------------------|-------------|-------------|

Informatik

| | | |
|---|-------------|-------------|
| Internet-Auktionsbörsen: Ebay, Ricardo u. a. | Sa 23.06.07 | 08.00–12.00 |
|---|-------------|-------------|

| | | |
|----------------|-----------------|-------------|
| Outlook Aufbau | Fr 11.05.07 und | 18.00–21.15 |
| | Sa 12.05.07 | 08.30–11.45 |

| | | |
|--------------------------------|-------------|-------------|
| Aufbaukurs PowerPoint Workshop | Sa 16.06.07 | 08.00–12.00 |
|--------------------------------|-------------|-------------|

| | | |
|-------------------------------------|-------------|-------------|
| Aufbaukurs Digitale Bildbearbeitung | Sa 09.06.07 | 08.00–12.00 |
|-------------------------------------|-------------|-------------|

Jahreskurse Hauswirtschaft

| | | |
|-----------|-----------------------|-------------|
| Basisjahr | 1 Jahr Di ab 28.08.07 | 08.45–16.45 |
|-----------|-----------------------|-------------|

| | | |
|------------|-----------------------|-------------|
| Aufbaujahr | 1 Jahr Do ab 23.08.07 | 08.45–16.45 |
|------------|-----------------------|-------------|

Sarnen, 3. Mai 2007

Berufs- und Weiterbildungszentrum
www.bwz-ow.ch 041 666 64 80

A 10705

Wenn Lernende kiffen und trinken

Die Zahl der Drogen konsumierenden Jugendlichen steigt stetig und stellt auch BerufsbildnerInnen vor schwierige Fragen. Zum einen besteht das Bedürfnis, mehr über Wirkungen und Risiken von Cannabis, Alkohol u.a. zu erfahren, zum anderen möchten viele auch wissen, wie sie reagieren können, wenn ihre Lernenden Drogen konsumieren. Ziel: Die Teilnehmenden sind über Drogen wie Cannabis, Formen und Gründe des Konsums, rechtliche und gesundheitliche Folgen des Konsums informiert. Die Teilnehmenden können auf drogenkonsumierende Jugendliche adäquat (Gespräche, Begleitung, Abmachungen) reagieren. Di 22.05.07, 08.30–17.00 Uhr. Kosten: Fr. 190.–. Kursleitung: Ch. Durrer, Sozialarbeiterin HFS und M. Towned, dipl. Psychologe HAP. Anmeldung schnellstmöglich.

I 10707

Internet-Auktionsbörsen: Ebay, Ricardo u.a.

Sie würden Ihre nicht mehr gebrauchten Sachen gerne verkaufen oder nach Schnäppchen suchen? An einem Samstagvormittag werden die Auktionsbörsen Ricardo und Ebay unter die Lupe genommen. Sie lernen Voraussetzungen zum erfolgreichen Kaufen oder Verkaufen sowie mögliche Gefahren. Sa 23.06.07, 08.00–12.00 Uhr. Kosten: Fr. 100.–. Kursleitung: Boris Relja. Anmeldung bis 01.06.07.

I 10711

Outlook Aufbau

In diesem Outlook-Aufbaukurs erweitern wir die im Basiskurs erworbenen Grundkenntnisse: Outlook-Ordner verwalten und organisieren; Nachrichten verwalten und organisieren; Kontaktinformationen organisieren; Termine erstellen und bearbeiten; Nachrichten, Kontakte, Termine suchen und filtern; Drucken; Sicherheit/SPAM; Archivierung. Fr 11.05.07, 18.00–21.15 Uhr und Sa 12.05.07, 08.30–11.45 Uhr. Kosten: Fr. 195.–. Kursleitung: Peter Kempf. Anmeldung schnellstmöglich.

I 10714

Aufbaukurs PowerPoint Workshop

Animation von Folienelementen (Texte, Bilder, Diagramme), die uns ermöglichen Prozesse interaktiv darzustellen; Attraktivität der Präsentation durch Ton/Kommentare erhöhen; Multimedia im PowerPoint mit Video-Formaten, Darstellung, Einschränkungen. Sa 16.06.07, 08.00–12.00 Uhr. Kosten: Fr. 100.–. Kursleitung: Boris Relja. Anmeldung bis 25.05.07.

I 10718

Aufbaukurs Digitale Bildbearbeitung

An einem Samstagmorgen werden wir uns mit Maskierungstechniken und Montagetechniken im Adobe Photoshop Elements befassen. Wir lernen wie
738

man Bildteile maskiert um anspruchsvolle Überblendungen zu erreichen. Kombinieren von verschiedenen Ebenen ermöglicht effektvolle Bildmontagen mit Texten und grafischen Elementen. Voraussetzung: Besuchter Grundkurs Digitale Bildbearbeitung oder solide Anwenderkenntnisse im Bereich Bildbearbeitung. Die Software ist Adobe Photoshop Elements 4. Sa 09.06.07, 08.00–12.00 Uhr. Kosten: Fr.100.–. Kursleitung: Boris Relja. Anmeldung bis 11.05.07.

H 10701

Basisjahr

Grundwissen: Ernährung, Haushaltmanagement, Wäscheversorgung, Textiles Gestalten, Garten, Konservieren. 1 Jahr Di ab 28.08.07, 08.45–16.45 Uhr. Kosten: Fr. 1500.– (für Kantone mit Schulabkommen: OW, NW, LU, UR, ZG). Kursort: BWZ Giswil. Anmeldung bis 31.05.07.

Fordern Sie unsere detaillierte Kursbroschüre an.

H 10702

Aufbaujahr

Erweiterte Kenntnisse, Prüfungsvorbereitung:

BäuerIn: Familie + Haushalt, Ernährung, Kommunikation, Betriebslehre, Buchhaltung, Rindviehhaltung, Selbstversorgung, Dienstleistungen in der Landwirtschaft.

HaushaltleiterIn: Ernährung, Kommunikation, Haushaltsführung im Gross- und Privathaushalt, Recht, Gesundheits- + Sozialwesen, Korrespondenz, Wirtschaft.

1 Jahr Do ab 23.08.07, 08.45–16.45 Uhr. Kosten: Fr. 1500.– (für Kantone mit Schulabkommen: OW, NW, LU, UR, ZG). Kursort: BWZ Giswil. Anmeldung bis 31.05.07.

Fordern Sie unsere detaillierte Kursbroschüre an.



Anmeldung

A 10705

I 10707

I 10711

I 10714

I 10718

H 10701

H 10702

Name: _____

Vorname: _____

Strasse: _____

PLZ, Ort: _____

Telefon Privat: _____

Telefon Geschäft: _____

Datum: _____

Unterschrift: _____

Nur für Lernende:

Lehrberuf: _____

Lehrzeit: _____

Sarnen, 3. Mai 2007

Berufs- und Weiterbildungszentrum
www.bwz-ow.ch, Tel. 041 666 64 80

Erwachsenenbildung

IG Alter Obwalden

«Chiltgang und Hochzeitszug»

Das Brauchtum rund um die Hochzeit hat grosse Veränderungen erfahren. Erleben Sie diesen Wandel bei der Führung durch die Sonderausstellung Hochzeit mit Klara Spichtig-Abächerli, Leiterin Historisches Museum. Es werden auch Hochzeitsfilme aus den 30er Jahren gezeigt und die DVD «Ewigi Liäbi», eine Arbeit der 1. IOS Lungern. Do 14.05.07, 14.00 Uhr, Historisches Museum Obwalden, Brünigstrasse 127, Sarnen. Kosten: Fr. 6.– für Führung (Eintritt gratis).

Frauengemeinschaft Sarnen

Maiandacht im Ramersberg

Wir feiern mit den Frauen der FG Kägiswil um 19.30 Uhr eine Mai-Andacht im Ramersberg. Danach gemütliches Beisammensein bei Kaffee und Kuchen. Do 03.05.07. Treffpunkt: 19.00 Uhr, Parkplatz Ey (mit PW).

Töpfern

Wir töpfeln lustvoll und unter fachkundiger Anleitung von Gaby Ermacora ein Objekt (Schmetterling, Kugel, Herz...), das wir nachher im Garten oder im Blumentopf aufstellen können. Keine Vorkenntnisse nötig. Do 10.05.07. Zeit: 14.00 – ca. 16.30 Uhr. Ort: Bastelraum Peterhof, Sarnen. Kosten: Kurs Fr. 6.–, Material ca. Fr. 20.–. Anmeldung bis 04.05.07 an Vreni Kiser, Telefon 041 660 88 12.

VIA CORDIS – Haus St. Dorothea

«Die heilende Kraft des Atems» – Kontemplation und Atemarbeit

12.05. – 17.05.07, Sa 17.00 Uhr – Do 13.00 Uhr. Der atmende Leib ist unser grösstes Wahrnehmungsorgan. Wir wollen in diesen Tagen die Weisheit unseres tiefsten Wesens entdecken, die in unserem Körper gespeichert ist. Leitung: Gisela Bryson, Dipl. Atemtherapeutin nach Middendorf. Ort: VIA CORDIS – Haus St. Dorothea, 6073 Flüeli-Ranft, Tel. 041 660 50 45. Internet: www.viacordis.ch.

Kontemplationssamstag mit biblischem Akzent

19.05.07, Sa 11.05 – 16.30 Uhr. An diesem Übungstag betrachten wir miteinander eine Stelle aus der Heiligen Schrift im ökumenischen Dialog und verweilen in der Atmosphäre des Herzensgebetes. Leitung: Anemone Eglin, ref. Pfarrerin; Franz-Xaver Jans-Scheidegger, Theologe und Psychotherapeut Ort: VIA CORDIS – Haus St. Dorothea, 6073 Flüeli-Ranft, Telefon 041 660 50 45. Internet: www.viacordis.ch.

Historisches Museum Obwalden

Vernissage der Sonderausstellung Hochzeit

Musikalische Umrahmung mit dem Kinder-Jodelchörlü Flüeli-Ranft. Samstag, 05.05.07, 17.00 Uhr. Historisches Museum Obwalden, Brünigstrasse 127, Sarnen.

Hochzeit und Hochzeitsbräuche.

Vortrag von Karl Imfeld, Pfarrer i. R. Organisiert durch den Historischen Verein Obwalden. Dienstag, 08.05.07, 19.30 Uhr. Kantonsschule Obwalden, Medienraum 1. Stock.

Familientreff Sarnen

Muttertagsüberraschung basteln

Der Familientreff Sarnen bastelt mit den Kindern eine Muttertagsüberraschung. Man trifft sich beim Zischtigsträff im Pfarreizentrum Peterhof, 8. Mai 2007, zwischen 9.15 – 10.30 Uhr. Während dieser Zeit können die Mamis, Papis oder Grosseltern ein Kaffee mit Gipfeli geniessen.

Samariterverband Unterwalden und Schweizerisches Rotes Kreuz

Nothilfekurs

Fr. 140.– (2 x 5 Stunden)

Beherrschen der lebensrettenden Sofortmassnahmen. Richtiges Verhalten bei Unfällen.

| Kursort | Kursstart | Kurstage | Kurszeiten | Anm. bis |
|---------|--|----------|---------------|----------|
| Giswil | 29.05./01.06./05.06./ 08.06./12.06.07 | Di / Fr | 20.00 – 22.00 | 21.05.07 |

Notfälle bei Kleinkindern

Fr. 100.– (4 x 2 Stunden)

Ein Kurs für Eltern von Kindern bis zirka 12 Jahre.

| Kursort | Kursstart | Kurstage | Kurszeiten | Anm. bis |
|---------|---------------------------------|----------|---------------|----------|
| Sarnen | 23.05/25.05/30.05./ 01.06.07 | Mi / Fr | 19.30 – 21.30 | 14.05.07 |

Fusspflege

Fr. 65.– (3 Stunden)

Pfleger der Füsse, Podologie/kosmetische Pflege, Hühneraugen + Co., Diavortrag über med. Fusspflege.

| Kursort | Kursstart | Kurstage | Kurszeiten | Anm. bis |
|-----------|-----------|----------|---------------|----------|
| Stansstad | 01.06.07 | Fr | 14.00 – 17.00 | 21.05.07 |

Kursadministration SRK-SVU, Kernserstrasse 29, Postfach 826, 6060 Sarnen, Telefon 041 660 88 44, Fax 041 660 36 83, E-Mail kurse.svu-srk@srk-unterwalden.ch.

Sarnen, 3. Mai 2007

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Ausbildungsbeiträge (Stipendien und Studiendarlehen)

Zur Förderung des beruflichen Nachwuchses leistet der Kanton im Rahmen der Verordnung über Ausbildungsbeiträge Beiträge in Form von Stipendien und/oder Darlehen an die Ausbildungs- und Lebenshaltungskosten während der beruflichen Vor-, Aus- und Weiterbildung.

Die Ausbildungsfinanzierung ist in erster Linie Sache der Eltern und weiterer Personen, soweit die Gesetzgebung sie hierzu verpflichtet, sowie des Bewerbers. Der Kanton leistet nur Ausbildungsbeiträge, soweit die finanzielle Leistungsfähigkeit der genannten Personen nicht ausreicht.

Ausbildungsbeiträge werden in Form von Stipendien (nicht rückzahlbare und nicht steuerbare Beiträge) und/oder Studiendarlehen (rückzahlbare und nach Abschluss der Ausbildung zu verzinsende, jährliche Ratenzahlungen) ausgerichtet. *Beitragsberechtigte Personen, die sich in einer Ausbildung befinden, können ein Gesuch um Ausbildungsbeiträge für das laufende Ausbildungs-, Schul- oder Studienjahr ab Beginn der Ausbildung einreichen.*

Für die Festsetzung des Ausbildungsbeitrages wird unter anderem auf folgende Grundlagen abgestellt:

- Ausbildungskosten
- Steuerbares satzbestimmendes Einkommen und Vermögen des Bewerbers, dessen Eltern und allenfalls seines Ehegatten sowie anderer Personen, die gesetzlich verpflichtet sind, die Ausbildungskosten zu tragen oder sich daran zu beteiligen. Bei Weiterbildungen und Zweitausbildungen wird die finanzielle Leistungsfähigkeit der Eltern bis zum erfüllten 25. Altersjahr des Bewerbers oder der Bewerberin mitberücksichtigt.
- Kinderzahl (ausgenommen erwerbstätige Kinder)
- besondere Verhältnisse

Anmeldeformulare können bei der Fachstelle Ausbildungsbeiträge oder bei den Einwohnergemeinden bezogen werden. Es ist jedes Jahr eine Anmeldung einzureichen.

Die Anmeldung muss während des aktuellen Ausbildungsjahres erfolgen.

Die Fachstelle Ausbildungsbeiträge berät über kantonale Ausbildungsbeiträge, Studiendarlehen sowie über die Möglichkeit, sich an private Stiftungen und Fonds zu wenden. Das Stipendienhandbuch der Pro Juventute, im Buchhandel erhältlich, informiert ebenfalls umfassend über die Ausbildungsfinanzierung.

Fachstelle Ausbildungsbeiträge, Brünigstrasse 178, Postfach 1254, 6061 Sarnen. Telefon 041 666 60 60; E-Mail: stipendien@ow.ch

Sarnen, 3. Mai 2007

Fachstelle Ausbildungsbeiträge

Kantonsbibliothek

Öffnungszeiten

| | |
|---------------------------|-----------------|
| Montag, Dienstag, Freitag | 14.00–18.00 Uhr |
| Mittwoch | 13.30–19.00 Uhr |
| Samstag | 9.30–12.00 Uhr |

Donnerstag den ganzen Tag geschlossen.

Sarnen, 3. Mai 2007

**Abteilung Kultur
Kantonsbibliothek**

BAU- UND RAUMENTWICKLUNGSDEPARTEMENT

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

14. Mai 2007

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Sarnen

Bauherrschaft: Ruedi und Rosemarie von Wyl-Fuchs, Schulhausstrasse 2, Kägiswil

Objekt: Anbau Balkon und Erneuerung Sitzplatz

Ort: Parzelle 560, Schulhausstrasse 2, Kägiswil

Zone: Kernzone I

Bauherrschaft: Hendrik Bouwman, Oberwilerstrasse 61, Wilen

Objekt: Ersatzbau Schiffshütte

Ort: Parzellen 2701, 1717 und 4085, Mätteli, Wilen

Zone: Grünzone, übriges Gebiet und Gewässer

Sonderbewilligung: Raumplanerische Ausnahmbewilligung
Wasserbaubewilligung

Fischereirechtliche Bewilligung

Sachseln

Bauherrschaft: maxon motor ag, Brünigstrasse 220, Sachseln
Objekt: Verbindungsweg mit Brücke von Technology Center I/II zu Technology Center III (Projektänderung)
Ort: Parzellen 868, 1987 und 1628, Brünigstrasse 220
Zone: Industrie- und Gewerbezone (IG) und Grünzone (G)
Sonderbewilligung: Wasserbaubewilligung

Bauherrschaft: Josef von Flüe-Wächter, Teufibach, Melchtal
Objekt: Neubau Zufahrtsstrasse (Ersatzbaute)
Ort: Parzelle 123, Vorder Teufibach, Melchtal
Zone: Landwirtschaftszone (Lw)

Alpnach

Bauherrschaft: Urs und Claudia Spichtig-Vigano, Allmendli 5, Alpnach Dorf
Objekt: Neubau Einfamilienhaus
Ort: Parzelle 2342, Wicketli-Haftland, Alpnach Dorf
Zone: Wohnzone 2
Planungszone nach RRB Nr. 101/2005

Bauherrschaft: André und Rita Wallimann-Bucher, Chlewigenweg 3, Alpnach Dorf
Objekt: Neubau Einfamilienhaus
Ort: Parzelle 2344, Wicketli-Haftland, Alpnach Dorf
Zone: Wohnzone 2
Planungszone nach RRB Nr. 101/2005

Bauherrschaft: Nikodem Wallimann, Sattel, Alpnach Dorf
Objekt: Umnutzung Abstellraum zu Wohnraum
Ort: Parzelle 627, Grundbüel, Alpnach Dorf
Zone: Landwirtschaftszone
Schutzgebiet: Landschaftsschutzgebiet von kantonaler Bedeutung (Objektblatt Nr. 128/8)

Giswil

Bauherrschaft: Einwohnergemeinde Giswil, Kirchplatz 1, Giswil
Objekt: Erstellen eines Trottoirteilstückes entlang der Grossteilerstrasse, Schibenriedstrasse-Sunnäplätzli (Allmend)
Ort: Teil von Parzelle 1724, Allmend, Giswil
Zone: Zweigeschossige Wohnzone A

Bauherrschaft: Toni und Yvonne Wallimann-Eberli, Chretzacher 4, Giswil
Objekt: Ersatzbau Unterstand
Ort: Parzelle 2253, Chretzacher, Giswil

Zone: Landwirtschaftszone
Sonder-
bewilligung: Raumplanerische Ausnahmegewilligung

Engelberg

Bauherrschaft: Benjamin AG, Feldstrasse 13, 6032 Emmen und Robert
Makelaar, Humbelweg 11, 8824 Schönenberg
Objekt: Neubau Mehrfamilienhaus
Ort: Parzelle 2453, Oberbergstrasse, Engelberg
Zone: W2A, überlagert mit geringer Gefährdung

Sarnen, 3. Mai 2007

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

STELLENAUSSCHREIBUNGEN

Kanton Obwalden. Revisor/Revisorin

Interessieren Sie sich für Steuerfragen?

Die kantonale Steuerverwaltung ist dem Finanzdepartement angegliedert und beschafft einen wesentlichen Teil der Einnahmen des Kantons. Sie ist für sämtliche Veranlagungen zuständig. Zwecks Ergänzung unseres Teams suchen wir auf Sommer/Herbst 2007 Sie als

Revisor/Revisorin

für die Aussenstelle Engelberg

Als Revisor/Revisorin sind Sie zuständig für die Veranlagung von unselbstständig erwerbenden, natürlichen Personen, die Erteilung von Auskünften, das Führen von Besprechungen und Verhandlungen mit Steuerpflichtigen sowie die Bearbeitung von Einsprachen.

Diese anspruchsvolle und vielseitige Tätigkeit setzt eine kaufmännische Ausbildung, gute EDV-Kenntnisse, Flexibilität sowie Freude am selbstständigen Arbeiten wie auch am Umgang mit Menschen voraus. Erfahrungen im Bereich des Steuerwesens sind von Vorteil. Unsererseits bieten wir Ihnen eine abwechslungsreiche und interessante Aufgabe in einem kleinen Team.

Sind Sie interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto bis zum 31. Mai 2007 an das

Personalamt Obwalden, St. Antonistrasse 4, 6061 Sarnen

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich an Herrn Peter Stalder, Leiter Abteilung unselbstständig Erwerbende, Telefon 041 666 63 97. Besuchen Sie uns auch im Internet unter www.obwalden.ch.

Sarnen, 3. Mai 2007

Personalamt

GERICHTE

Mitteilung nach Art. 67 ZPO

Frau Yvonne Voser, Stockstrasse 8, 6390 Engelberg,

wird mitgeteilt, dass gegen sie eine Klage (Mietstreitsache) eingereicht worden ist.

Yvonne Voser wird aufgefordert, die Klage bei der Kantonsgerichtskanzlei Obwalden, Poststrasse 6, 6060 Sarnen, bis zum 11. Mai 2007 abzuholen. Kommt sie dieser Aufforderung nicht nach, gilt die Klage als zugestellt (Art. 67 Abs. 2 ZPO). Die Klageantwort kann bis zum 30. Mai 2007 dem Kantonsgericht eingereicht werden.

Sarnen, 2. Mai 2007

Der Kantonsgerichtspräsident II

GEMEINDE SARNEN

Einwohnergemeindeversammlung

Die ordentliche Einwohnergemeindeversammlung findet Dienstag, 8. Mai 2007, 20.00 Uhr, in der Aula Cher, Sarnen, statt.

Zu Beginn der Gemeindeversammlung spielt eine Schülergruppe der Musikschule.

Geschäfte

1. Wahl des Friedensrichters auf vier Jahre
2. Wahl des Friedensrichter-Stellvertreters auf vier Jahre
3. Beschlussfassung über die Nachtragskredite zum Voranschlag 2006 und über die Gemeinderechnung 2006
4. Finanzplan 2007 – 2011; Kenntnisnahme
5. Chance Seefeld
 - a) Information Masterplan Seefeld
 - b) Projektwettbewerb «Lido Sarnen»; Kreditbewilligung Fr. 280'000.–
6. Orientierungen und Fragenbeantwortung
– Information betr. Parkzone

Gemäss Art. 5 der Gemeindeordnung kann jede und jeder Stimmberechtigte dem Gemeinderat zuhänden der Gemeindeversammlung Sachfragen von allgemeinem Interesse in Bezug auf Gemeindeangelegenheiten stellen. Es besteht nur dann Anspruch auf eine Antwort an der Gemeindeversammlung, wenn die Fragen bis spätestens eine Woche vor der Ge-

meindeversammlung (d.h. bis 1. Mai 2007) schriftlich bei der Gemeindekanzlei eingereicht werden. Eine Diskussion findet nur statt, wenn dies auf Antrag von der Mehrheit der Anwesenden verlangt wird.

Anschliessend an die Versammlung wird die Heli-Kurzreportage über die Gemeinde Sarnen (Filmvorführung) präsentiert.

Die Gemeinderechnung 2006 mit Nachträgen zum Voranschlag 2006, die Beschlussesanträge und weitere Unterlagen liegen bis zur Einwohnerversammlung auf der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf.

Sarnen, 12. April 2007

Einwohnergemeinderat

Katholische Kirchgemeindeversammlung

Die ordentliche Kirchgemeindeversammlung 2007 findet am Montag, 7. Mai 2007, 20.00 Uhr im Pfarreisaal, Kägiswil statt.

Traktanden

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2006
2. Vorstellung von Andreas Pfister als neuen Gemeindeleiter von Kägiswil
3. Ersatzwahl eines Mitgliedes in den Kirchgemeinderat für den Rest der Amtsdauer, d.h. bis 2008 infolge Demission von Frau Monika Bucher, Sarnen
4. Ersatzwahl eines Mitgliedes in den Kirchgemeinderat für den Rest der Amtsdauer, d.h. bis 2008 infolge Demission von Herrn Urs Kächler, Kägiswil
5. Wahl von 2 Delegierten in den Verband der römisch-katholischen Kirchgemeinden des Kantons OW für den Rest der Amtsdauer, d.h. bis 2008, infolge der Demissionen von Frau Monika Bucher, Sarnen und Herrn Urs Kächler, Kägiswil
6. Wahl eines/einer Delegierten in den Administrationsrat der römisch-katholischen Kirchgemeinden des Kantons OW für den Rest der Amtsdauer, d.h. bis 2008, infolge Demission von Frau Monika Bucher, Sarnen
7. Vollmacht und Kredit an den Kirchgemeinderat Sarnen zur Sanierung des Mehrzweckraumes in Stalden im Betrage von Fr. 120'000.–.
8. Orientierungen und Fragenbeantwortungen

Die Jahresrechnung 2006 liegt während der gesetzlichen Frist bei der Gemeindekanzlei und der Katholischen Kirchgemeinde-Verwaltung zur Einsichtnahme auf.

Dort kann auch die detaillierte Rechnung bezogen werden.

Sarnen, 12. April 2007

Katholischer Kirchgemeinderat

Bürgergemeindeversammlung

Am Montag, 7. Mai 2007 findet *im Pfarreizentrum, 6056 Kägiswil*, eine ausserordentliche Bürgergemeindeversammlung statt, im Anschluss an die katholische Kirchgemeindeversammlung von 20.00 Uhr.

Traktanden:

1. Wahl der Stimmenzähler
2. Einbürgerungsgesuch von Herrn Alija Sylë, geb. 26. Oktober 1957, Staatsangehöriger von Serbien und Montenegro, verheiratet, Spitzlermatte 17, 6056 Kägiswil und Ehefrau Alija Gjevahire, geb. 5. Mai 1969, Staatsangehörige von Serbien und Montenegro und ihr Kind Drilone, geb. 6. März 1997
3. Einbürgerungsgesuch von Herrn Alija Driton, geb. 6. November 1985, Staatsangehöriger von Serbien und Montenegro, ledig, Spitzlermatte 17, 6056 Kägiswil
4. Einbürgerungsgesuch von Herrn Alija Dardan, geb. 15. Januar 1988, Staatsangehöriger von Serbien und Montenegro, ledig, Spitzlermatte 17, 6056 Kägiswil
5. Einbürgerungsgesuch von Frau Alija Dafina, geb. 7. Januar 1989, Staatsangehörige von Serbien und Montenegro, ledig, Spitzlermatte 17, 6056 Kägiswil
6. Einbürgerungsgesuch von Herrn Bajramovic Idriz, geb. 1. März 1957, Staatsangehöriger von Serbien und Montenegro, verheiratet, Hochhausstrasse 17, 6060 Sarnen
7. Einbürgerungsgesuch von Herrn Dag Hasan, geb. 1. Januar 1960, Staatsangehöriger der Türkei, verheiratet, Tellenstrasse 23, 6056 Kägiswil und Dag Güvercin, geb. 2. Mai 1966, Staatsangehörige der Türkei und ihr Kind Dag Hakan, geb. 22. April 1999
8. Einbürgerungsgesuch von Herrn Dag Ergün, geb. 11. Dezember 1984, Staatsangehöriger der Türkei, ledig, Tellenstrasse 23, 6056 Kägiswil
9. Einbürgerungsgesuch von Frau Dag Mehtap, geb. 2. Juli 1987, Staatsangehörige der Türkei, ledig, Tellenstrasse 23, 6056 Kägiswil
10. Einbürgerungsgesuch von Frau Dell'Amore Angela, geb. 16. November 1978, Staatsangehörige von Italien, verheiratet, Grundacher 6, 6060 Sarnen

11. Einbürgerungsgesuch von Herrn Kazimi Tadzidin, geb. 20. Dezember 1968, Staatsangehöriger von Mazedonien, verheiratet, Brünigstrasse 104, 6060 Sarnen und Ehefrau Kazimi Mevljude, Staatsangehörige von Mazedonien und ihre Kinder Amir, geb. 16. Februar 1996 und Sara, geb. 13. April 2000
12. Einbürgerungsgesuch von Herrn Lokaj Qaush, geb. 12. März 1991, Staatsangehöriger von Serbien und Montenegro, ledig, Wilerstrasse 60, 6062 Wilen
13. Einbürgerungsgesuch von Frau Lokaj Quendresa, geb. 19. Mai 1992, Staatsangehörige von Serbien und Montenegro, ledig, Wilerstrasse 60, 6062 Wilen
14. Einbürgerungsgesuch von Herrn Lokaj Qendrim, geb. 24. Juni 1995, Staatsangehöriger von Serbien und Montenegro, ledig, Wilerstrasse 60, 6062 Wilen
15. Einbürgerungsgesuch von Frau Musa Aferdita, geb. 4. März 1968, Staatsangehörige von Serbien und Montenegro, geschieden, Pilatusstrasse 18, 6060 Sarnen
16. Einbürgerungsgesuch von Herrn Olintho Agostinho Luiz Guilherme, geb. 1. Mai 1992, Staatsangehöriger von Brasilien, ledig, Freiteilmattlistrasse 48, 6060 Sarnen
17. Einbürgerungsgesuch von Frau Pavlov Marijana, geb. 14. Oktober 1971, Staatsangehörige von Serbien und Montenegro, geschieden, Wilerstrasse 5a, 6060 Sarnen
18. Einbürgerungsgesuch von Herrn Tütü Seyfi, geb. 5. Mai 1964, Staatsangehöriger der Türkei, verheiratet, Foribachweg 4, 6060 Sarnen und Ehefrau Tütü-Özbay Nursen, geb. 13. September 1966, Staatsangehörige der Türkei und ihre Kinder Seda, geb. 30. September 1989 und Okan, geb. 30. Januar 1996
19. Einbürgerungsgesuch von Frau Tütü Sema, geb. 21. Januar 1988, Staatsangehörige der Türkei, ledig, Foribachweg 4, 6060 Sarnen.

20. Orientierung

Sarnen, 12. April 2007

Bürgergemeinderat

GEMEINDE KERNS

Musikschule Kerns. Schülerkonzert

Heute Freitag, 4. Mai, findet um 18.30 Uhr im Singsaal ein Schülerkonzert der Musikschule Kerns statt. Dem Publikum präsentieren sich Musikschülerinnen und Musikschüler folgender Instrumente: Altblockflöte, Querflöte, Klavier und Panflöte.

Die Veranstaltung ist öffentlich und alle Musikinteressierten sind dazu herzlich eingeladen.

Kerns, 3. Mai 2007

Musikschule Kerns

GEMEINDE SACHSELN

Einwohnergemeindeversammlung

Freitag, 25. Mai 2007 um 20.00 Uhr findet im Gemeindesaal Mattli eine Einwohnergemeindeversammlung statt.

Traktanden:

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2006.
2. Nachtragskredit und Vollmacht zu Lasten des Voranschlages 2007 im Betrag von Fr. 20'000.– für einen Beitrag der Einwohnergemeinde an die Erstellung einer Wartekabine beim Bahnhof Sachseln.
3. Beschlussfassung über die Weiterführung der «Offenen Jugendarbeit» in der Gemeinde Sachseln.
4. Kredit und Vollmacht zu Lasten der Investitionsrechnung 2007 im Betrag von Fr. 190'000.– für die Anschaffung eines Kommunalfahrzeuges.
5. Zonenplanänderung: Entlassung der Parzellen 301, 303, 377, 379, 707, 928 und 2066 aus der Quartierplanpflicht sowie Änderung der Zonenzuordnung von Teilen der Parzellen 196, 957, 398, 1715, 1716 und 2066 im Gebiet Chuematt, im Zusammenhang mit der Genehmigung des Quartierplanes Chuematt durch den Regierungsrat.
6. Zonenplanänderung: Änderung der Zonenzuordnung der Parzelle 1781 sowie von Teilen der Parzellen 960, 1026 und 1515 im Gebiet Brüggl/Dornstrasse, im Zusammenhang mit der Erschliessung der Parzelle 1515.
7. Orientierungen und Fragerecht.

Die detaillierte Rechnung, die Beschlussesanträge und die dazugehörigen Unterlagen liegen bis zur Gemeindeversammlung bei der Gemeindeganzlei (Planauflagezimmer) zur öffentlichen Einsichtnahme auf. Die Anträge des Gemeinderates sowie eine verkürzte Form der Rechnung werden als Beilage

zum Informationsblatt «iisers Sachslä» allen Haushaltungen zugestellt. Weitere Exemplare können auf der Gemeindekanzlei nachbezogen werden.

Detailansichten in die Buchhaltung der Einwohnergemeinde können, soweit der Datenschutz und die Geheimhaltungspflicht nicht verletzt werden, bis zur Gemeindeversammlung während den ordentlichen Schalteröffnungszeiten auf der Finanzverwaltung vorgenommen werden.

Änderungsanträge sind für jedes Traktandum gesondert, spätestens eine Woche vor der Versammlung schriftlich und kurz begründet bei der Gemeindekanzlei einzureichen (Art. 18 Abstimmungsgesetz).

Jede Stimmbürgerin und jeder Stimmbürger ist berechtigt, dem Einwohnergemeinderat zu Händen der Gemeindeversammlung Fragen von allgemeinem Interesse in Bezug auf die Einwohnergemeinde zu stellen. Solche Fragen müssen spätestens eine Woche vor der Gemeindeversammlung schriftlich bei der Gemeindekanzlei eingereicht werden. Dadurch ist es dem Einwohnergemeinderat möglich, an der Gemeindeversammlung eine fundierte Antwort zu geben.

Sachseln, 30. April 2007

Einwohnergemeinderat Sachseln

Katholische Kirchgemeindeversammlung

Am Freitag, 25. Mai 2007, findet im Anschluss an die Versammlung der Einwohnergemeinde im Gemeindesaal Mattli die Rechnungsgemeindeversammlung der Katholischen Kirchgemeinde Sachseln statt.

Traktanden:

1. Genehmigung der Jahresrechnungen 2006
2. Orientierungen und Fragerecht

Die Jahresrechnungen 2006 und die formulierten Anträge liegen, gleichzeitig mit den Unterlagen der Einwohnergemeinde, im Planauflagezimmer des Gemeindehauses zur öffentlichen Einsichtnahme und zum Bezüge auf. Ein Zusammenzug der Jahresrechnung erscheint als Beilage im Gemeinde-Informationsblatt «iisers Sachslä».

Änderungsanträge sind spätestens eine Woche vor der Versammlung schriftlich und kurz begründet bei der Kirchenverwaltung einzureichen (Art. 18 Abstimmungsgesetz).

Sachseln, 3. Mai 2007

Kirchgemeinderat Sachseln

Wasserversorgung Sachseln-Dorf und Umkreis. Generalversammlung

Mittwoch, 9. Mai 2007, 20.00 Uhr, findet im Hotel Kreuz, Sachseln, die ordentliche Generalversammlung statt.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 25. April 2006
2. Jahresbericht des Präsidenten
3. Sammelkredit von Fr. 70'000.– für unvorhergesehene Netzerweiterungen
4. Projektkredit von Fr. 200'000.– für Ersetzen der Steuerungsanlage
5. Übernahme Wasserleitung Ried / Antrag Zustimmung
6. Rechnungsablage und Revisorenbericht
7. Verschiedenes

Das Protokoll der letzten Generalversammlung, die Anträge zu den Traktanden 3–5, die Jahresrechnung sowie der Revisorenbericht liegen vom 27. April bis 9. Mai 2007 bei der Gemeindebuchhaltung Sachseln zur Einsicht auf.

Die Mitglieder (Eigentümer angeschlossener Objekte) sind zur Teilnahme freundlichst eingeladen.

Sachseln, 26. April 2007

**Wasserversorgung
Sachseln-Dorf und Umkreis
Die Verwaltungskommission**

Aufhebung des Kehrrechtreglements. Rechtsgültigkeit und Inkrafttreten

Der Regierungsrat hat mit Beschluss vom 17. April 2007 die Aufhebung des Kehrrechtreglements der Einwohnergemeinde Sachseln vom 16. August 1982 genehmigt.

Die Aufhebung des Kehrrechtreglements tritt sofort in Kraft.

Sachseln, 30. April 2007

Einwohnergemeinderat Sachseln

GEMEINDE ALPNACH

**Gemeinderatsbeschluss
über den Erlass einer Planungszone zum Schutz der jeweiligen
Grundeigentümer der Parzellen Nr. 506, Spissi, Nr. 613, Sewli,
Nr. 614, Stuckli, Nr. 615, Sewli, Nr. 616, Stückli, Nr. 617, Heuweid,
Nr. 618, Farnweid, Nr. 629, Sewliweid, Nr. 630, Salzerli, Nr. 782,
Sewlistrasse, Nr. 799, Sewliweid, Nr. 801, Heuweid, Nr. 864, Sewli,
Nr. 965, Stuckli, und Nr. 1651, Hostett, Alpnach; Änderung der
Planungszone (2. Auflage)**

vom 16. April 2007

Der Einwohnergemeinderat Alpnach

gestützt auf Art. 7 Abs. 2 Bst. d des Baugesetzes vom 12. Juni 1994 (BauG),

Art.14 Abs. 3 BauG und Art. 25 Abs. 2 BauG sowie Art. 20 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994

beschliesst:

1. Zweck

Es besteht die Pflicht, überlagerte Zonen vorzusehen, wo es der Schutz von Naturgefahren erfordert. Als vorsorgliche Massnahme wird eine Planungszone erlassen.

In der Perimeterzone darf nichts unternommen werden, was dem vorausgerichtlichen Nutzungs- und Schutzziel widerspricht. Ziel ist der Schutz der Bewohner und Sachwerte vor weiteren Naturkatastrophen.

2. Räumlicher Geltungsbereich (Perimeter)

Die Planungszone erstreckt sich über die Parzellen Nr. 506, Spissi, Nr. 613, Sewli, Nr. 614, Stuckli, Nr. 615, Sewli, Nr. 616, Stuckli, Nr. 617, Heuweid, Nr. 618, Farnweid, Nr. 629, Sewliweid, Nr. 630, Salzerli, Nr. 782, Sewlistrasse, Nr. 799, Sewliweid, Nr. 801, Heuweid, Nr. 864, Sewli, Nr. 965, Stuckli, und Nr. 1651, Hostett, Alpnach. Die Planungszone ist im Perimeterplan vom 25. April 2007 verbindlich dargestellt.

3. Zeitlicher Geltungsbereich (Gültigkeitsdauer)

Die Planungszone ist bis zum Inkrafttreten entsprechender Bestimmungen im Perimetergebiet wirksam. Sie gilt längstens bis zum 27. Oktober 2011 (fünf Jahre).

4. Bauten und Anlagen in der Planungszone

In der Perimeterzone gilt für das Erstellen von Bauten und Anlagen eine Bauperrre.

5. Auflagen

Dieser Beschluss liegt gemäss Art. 20 Abs. 1 der Verordnung zum Baugesetz (BauV) während 30 Tagen, d.h. vom 3. Mai bis 4. Juni 2007 beim Bauamt Alpnach während den ordentlichen Büro-Öffnungszeiten öffentlich auf. Die massgebende Planungszone (Perimeterplan) bildet integrierender Bestandteil der Auflage.

6. Rechtsschutz

Gegen die Planungszone kann gestützt auf Art. 20 Abs. 2 BauV innert 30 Tagen seit Veröffentlichung dieses Beschlusses schriftlich und begründet beim Einwohnergemeinderat Alpnach Einsprache erhoben werden. Den Einsprachen kommt keine aufschiebende Wirkung zu.

7. Inkrafttreten

Dieser Beschluss tritt sofort in Kraft.

Alpnach, 30. April 2007

Im Namen des Einwohnergemeinderates
Gemeindepräsident: Josef Jöri
Gemeindeschreiber: Alois Vogler

GEMEINDE GISWIL

Gemeindeversammlung

Am Freitag, 4. Mai 2007, 20.00 Uhr, Kulturhalle/Turnhalle 1, Giswil, findet die ordentliche Gemeindeversammlung statt, mit folgenden Traktanden:

Traktanden:

1. Wahl eines Mitgliedes der Rechnungsprüfungskommission auf Rest der Amtsdauer 2006 bis 2010
im Austritt zufolge Demission:
– Erwin Müller-Anderhub, Mattenweg 16
2. Genehmigung der Gemeinderechnungen 2006
 - a) Einwohnergemeinde
 - b) Wasserbau
 - c) Wasserversorgung
3. Kredit und Vollmacht für die Ausarbeitung des Vorprojektes zum Hochwasserschutzprojekt «Umlegung der Kleinen Melchaa» im Kostenbetrage von Fr. 220'000.–, zu Lasten des Wasserbaus
4. Beantwortung von Fragen und Orientierungen

Im Anschluss an die Gemeindeversammlung sind Stimmbürgerinnen und Stimmbürger zu einem Apéro eingeladen.

Die Beschlussanträge und die dazugehörigen Unterlagen liegen bis zur Gemeindeversammlung bei der Gemeindekanzlei öffentlich auf. Eine Zusammenstellung der Gemeinderechnungen 2006 ist als Sonderbeilage dem INFO 1/2007 beigelegt.

Änderungsanträge zu Sachabstimmungen sind, für jedes Geschäft gesondert, *spätestens eine Woche vor der Versammlung* schriftlich und kurz begründet bei der Gemeindekanzlei einzureichen (Art. 18 Abstimmungsgesetz).

Sachfragen von allgemeinem Interesse in Bezug auf Gemeindeangelegenheiten sind *spätestens eine Woche vor der Versammlung* schriftlich bei der Gemeindekanzlei einzureichen. Eine Diskussion findet nur statt, wenn dies auf Antrag der Mehrheit der Anwesenden der Gemeindeversammlung verlangt wird (Art. 3 Ziff. 2 Gemeindeordnung).

Giswil, 12. April 2007

Gemeinderat

Korporation. Korporationsversammlung

Dienstag, 8. Mai 2007, 20.00 Uhr, findet im Singsaal des Schulhauses Giswil, die ordentliche Korporationsversammlung statt.

Traktanden

1. Genehmigung der Korporationsrechnungen 2006.
2. Genehmigung der Budgets 2007.

Die Beschlussesanträge und die übrigen Akten zu den beiden Sachgeschäften liegen auf der Korporationskanzlei (Mattenweg 22) während der ordentlichen Bürozeit zur Einsichtnahme auf. Der Auszug über die Rechnungen 2006 und das Budget 2007 sind im Informationsblatt 1/2007 der Einwohnergemeinde, das allen Haushaltungen zugestellt wird, enthalten.

Änderungsanträge sind bis spätestens eine Woche vor der Versammlung schriftlich und kurz begründet bei der Korporationskanzlei einzureichen.

Giswil, 5. April 2007

Korporationsrat

Wasserversorgungsgenossenschaft Grossteilerberg

Einladung zur Generalversammlung vom Samstag, 19. Mai 2007, um 20.00 Uhr im Gasthaus Grossteil.

Traktanden

1. Begrüssung und Wahl der Stimmenzähler
2. Bericht des Brunnenmeisters
3. Protokoll der letzten GV
4. a) Rechnung
b) Revisorenbericht
c) Budget
5. Honorar
6. Wahlen: Wiederwahl eines Verwaltungsratsmitgliedes
7. Verschiedenes

Wir freuen uns auf eine zahlreiche Teilnahme.

Grossteil, 3. Mai 2007

Der Verwaltungsrat

Teilsame Kleinteil. Aufrechnung

Die Aufrechnung findet Donnerstag, 10. Mai 2007, 20.00 Uhr im Hotel Alpenrösli statt.

Kleinteil, 3. Mai 2007

Die Teilenkommission

HANDELSREGISTER

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

16. April 2007

Peter Pichler AG, Zweigniederlassung Alpnach, in Alpnach, CH-140.9.002.692-1, Ausführung von Bauspenglerei-, Dachdecker-, Fassaden-, Storenbau- und Unterhaltsarbeiten sowie Handel mit einschlägigen Artikeln, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 250 vom 23. Dezember 2004, Seite 14, Publ. 2605382), mit Hauptsitz in: Stans. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Rotz, Anton, von Kerns, in Sarnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pichler, Peter, von Hasliberg, in Alpnach, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Pichler-Bucher, Marlene, von Hasliberg und Kerns, in Alpnach, mit Einzelunterschrift [bisher: von Hasliberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Izquierdo, Miguel, spanischer Staatsangehöriger, in Alpnach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

(SHAB Nr. 76 vom 20. April 2007, Seite 8)

17. April 2007

Landolt Steuer- und Unternehmensberatung AG, in Sarnen, CH-140.9.002.707-7, Marktstrasse 7a, 6060 Sarnen, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Landolt Steuer- und Unternehmensberatung AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Hergiswil NW. Statuten Hauptsitz: 11. April 2001. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 11. Januar 1994. Zweck Hauptsitz: Unternehmungs- und Steuerberatungen; Beteiligung an Unternehmungen und Verwaltung von solchen Beteiligungen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben und veräussern. Eingetragene Personen: Landolt, Robert, von Näfels, Luzern und Ebikon, in Hergiswil NW, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bugs, Thomas, von Kriens, in Buchrain, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelprokura.

17. April 2007

Pilatus Drogerie GmbH, in Sarnen, CH-140.4.002.948-0, Brünigstrasse 133, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. April 2007. Zweck: Führung einer Drogerie sowie Handel mit Produkten im Bereich Gesundheit und Schönheit. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an

anderen Unternehmungen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Sie kann Liegenschaften erwerben und handeln. Stammkapital: CHF 50'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von Rolf Häller, Inhaber der Einzelfirma Häller R., Pilatusdrogerie, Sarnen, das Warenlager und Inventar gemäss zu erstellender Inventarliste zum Preise von höchstens CHF 200'000.– zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: von Ah, Marianne, von Sachseln, in Brunnen (Ingenbohl), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.–; Burch-Gabriel, Manuela, von Sarnen und Ennetbürgen, in Sachseln, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1000.–.

(SHAB Nr. 77 vom 23. April 2007, Seite 10)

17. April 2007

Hotel Regina-Titlis AG, in Engelberg, CH-140.3.000.726-6, Führung des Hotels Regina-Titlis in Engelberg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 26. Januar 2007, Seite 13, Publ. 3743000). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Odermatt, Roland A., von Dallenwil, in Engelberg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pannell Kerr Forster AG, in Zürich, Revisionsstelle; Cadra, Gregor, von Basel, in Mergoscia, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Colombo, Markus, von Zürich und Zug, in Minusio, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Basel, Revisionsstelle.

17. April 2007

Matador Private Equity AG, in Sarnen, CH-140.3.002.779-3, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30. Januar 2007, Seite 11, Publ. 3750714). Statutenänderung: 13. April 2007. Aktienkapital neu: CHF 2'242'500.– [bisher: CHF 1'732'500.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 2'242'500.–. Aktien neu: 224'250 Inhaberaktien zu CHF 10.– [bisher: 173'250 Namenaktien zu CHF 10.–]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben. [weitere Änderungen nicht publikationspflichtiger Tatsachen].

(SHAB Nr. 77 vom 23. April 2007, Seite 11)

18. April 2007

epimedical Ltd liab. Co (epimedical GmbH), in Kerns, CH-140.4.002.949-1, Schneggenhubel 9, 6064 Kerns, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. Juli 2007. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Produkten aller Art, insbesondere im Medizinalbereich. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich mit anderen Unternehmen zusammenschliessen und Unternehmen,

an denen sie beteiligt ist, direkt oder indirekt finanzieren. Sie kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten, veräussern, überbauen und halten; Beteiligungen an anderen Unternehmen mit gleichen oder ähnlichen Zwecken. Stammkapital: CHF 60'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gargiulo, Angelo, italienischer Staatsangehöriger, in Carugo (IT), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.–; Benin, Stefania, italienische Staatsangehörige, in Cesano Maderno (IT), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.–; Carrieri, Vincenzo, italienischer Staatsangehöriger, in Dottikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.–.

18. April 2007

Toitduloe AG, in Engelberg, CH-140.3.003.025-0, Klosterhof / Ökonomiegebäude, 6390 Engelberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. April 2007. Zweck: Erwerb, Halten, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Gesellschaften oder Unternehmen in der Schweiz und im Ausland. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.–. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bolzern, Marco, von Luzern, in Luzern, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Procliente Revisions AG, in Hünenberg, Revisionsstelle.

18. April 2007

FMC first management consulting AG, in Alpnach, CH-150.3.002.707-7, Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Unternehmens- und Managementberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 6. Juni 2006, Seite 11, Publ. 3402812). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brüderlin, Reinhard, von Liestal, in Sarnen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

18. April 2007

Gasthaus Engel Betriebs AG, in Sachseln, CH-320.3.044.992-3, Betrieb und Führung des Restaurants und des Hotels Engel in Sachseln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 29. März 2007, Seite 11, Publ. 3862468). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Britschgi-Durrer, Josef, von Sarnen, in Kerns, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Felder, Rudolf, von Entlebuch, in Sachseln, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

18. April 2007

Burch Hoch- und Tiefbau AG in Liquidation, in Sarnen, CH-140.3.002.250-2, Betrieb einer Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. Januar 2005, Seite 12, Publ. 2665876). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

(SHAB Nr. 78 vom 24. April 2007, Seite 8)

19. April 2007

Genossenschaft Wärmeverbund Kleinteil, in Giswil, CH-140.5.002.706-7, c/o Abächerli Forstunternehmen AG, Hofstrasse, 6074 Giswil, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. April 2007. Zweck: Ziel der Genossenschaft ist es, eine Fernheizung mit Holzschnitzelfeuerung zu erstellen und zu betreiben und den Genossenschaf tern daraus preisgünstig die erzeugte Wärme zu liefern. Sie beschränkt ihre Tätigkeit auf das Gebiet des Gemeindeteils Kleinteil der Einwohnergemeinde Giswil. Haftung/Nachschusspflicht: Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Es besteht jedoch eine beschränkte Nachschusspflicht jedes Genossenschaf ters bis zum Betrag von maximal CHF 18'000.–. Jede persönliche Haftung oder weitere Nachschusspflicht der Genossenschaf ter ist ausgeschlossen. Pflichten: Jeder Genossenschaf ter ist verpflichtet, mindestens einen Anteilschein von CHF 200.– zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Berchtold, Josef, von Giswil, in Giswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Vizepräsidenten, dem Aktuar oder dem Kassier; Abächerli, Alois, von Giswil, in Giswil, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Abächerli, Martin, von Giswil, in Giswil, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Riebli, Adrian, von Giswil, in Giswil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten, dem Aktuar oder dem Kassier; Ming, René, von Giswil, in Giswil, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

19. April 2007

NICA Holding AG, in Sarnen, CH-140.3.003.024-5, c/o HESS advokatur & notariat, Kernserstrasse 17, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. April 2007. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die damit in Zusammenhang stehen. Sie kann Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben, veräussern oder sich mit solchen zusammenschliessen. Sie kann Immobilien erwerben, überbauen, vermieten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 200'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.–. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 17.04.2007 von Per Runge, dänischer Staatsangehöriger, in Mijas (Spanien) 1000 Aktien zu nom. GBP 1.00 der Cybelle Ltd., Gibraltar, zum Preis von CHF 2'917'800.–, wofür 200 Namenaktien zu CHF 1000.– ausgegeben und CHF 2'717'800.– als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hess,

Simone, von Engelberg, in Wilen (Sarnen), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; BDO Visura, in Sarnen, Revisionsstelle.

19. April 2007

Vacuna Holding AG, in Sarnen, CH-140.3.003.026-1, Grundstrasse 1, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. April 2007. Zweck: Halten, Verwaltung sowie An- und Verkauf von in- und ausländischen Beteiligungen, Patenten, Lizenzen sowie alle damit im Zusammenhang stehenden Beratungstätigkeiten. Sie kann Zweigniederlassungen errichten, Immobilien erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 1000 Namenaktien zu CHF 100.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre können durch Brief erfolgen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Michel, Albert, von Kerns, in Kehrsiten (Stansstad), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Keller & Tobler Treuhand- und Revisions AG, in Baar, Revisionsstelle.

19. April 2007

Facoma AG, in Engelberg, CH-140.3.002.941-1, Handel und Vertrieb von Textilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 17. November 2006, Seite 8, Publ. 3641470). Statutenänderung: 17. April 2007. Firma neu: R. Koller AG Mode nach Mass.

19. April 2007

Facoma Holding AG, in Engelberg, CH-140.3.002.930-8, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 1. März 2007, Seite 11, Publ. 3802342). Statutenänderung: 17. April 2007. Firma neu: R. Koller Holding AG.

19. April 2007

Lutz Informatic AG, in Sarnen, CH-140.3.001.050-0, Betrieb einer Unternehmung für Beratung, Planung, Installation, Schulung, Verkauf und Reparatur von Programmen und Geräten auf dem Gebiet der Personal Computer, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 2. August 2005, Seite 8, Publ. 2958156). Domizil neu: Güterstrasse 1, 6060 Sarnen.

19. April 2007

NOKA Consulting AG, in Sarnen, CH-140.3.002.614-4, Beratung, Planung und Ausführung von sämtlichen Arbeiten im Baugewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19. Februar 2007, Seite 15, Publ. 3784000). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stephanie Baumann Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller & Tobler Treuhand- und Revisions AG, in Baar, Revisionsstelle.

(SHAB Nr. 79 vom 25. April 2007, Seite 10)

20. April 2007

A. Britschgi AG, bisher in Sachseln, CH-140.3.000.065-6, Betrieb einer Schreinerei und Zimmerei, Altbaurenovationen, Übernahme ganzer Bauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23. August 2001, Seite 6488). Statutenänderung: 19. April 2007. Sitz neu: Alpnach. Domizil neu: Hofmättelistrasse 6, 6055 Alpnach Dorf. Zweck neu: Betrieb einer Schreinerei und Zimmerei. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten. Sie ist berechtigt, Grundeigentum zu erwerben, zu belasten, zu veräussern und zu verwalten. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief, sofern dem Verwaltungsrat Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht etwas anderes vorschreibt. [weitere Änderungen nicht publikationspflichtiger Tatsachen]. [gestrichen: Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gewerbe-Treuhand Luzern, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amschwand, Josef, von Kerns, in Kerns, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Britschgi, Hugo, von Sarnen, in Sachseln, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura]; von Rotz-von Atzigen, Anton genannt Tony, von Kerns, in Sarnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Britschgi, Alois, von Sarnen, in Sachseln, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift]; BDO Visura, in Sarnen, Revisionsstelle.

20. April 2007

HAMA (Swiss) GmbH, bisher in Zürich, CH-020.4.034.836-8, Vermietung von Nutzfahrzeugen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 59 vom 26. März 2007, Seite 22, Publ. 3855838). Statutenänderung: 16. März 2007. Sitz neu: Alpnach. Domizil neu: c/o Emmenegger Power, Industriestrasse 5, 6055 Alpnach Dorf. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Vermietung von Nutzfahrzeugen. Die Gesellschaft kann immaterielle Rechte erwerben, entwickeln, halten, verwalten, verwerten, lizenzieren und verkaufen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: HAMA Group GmbH, in Augsburg (DE), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [wie bisher]; Rabian, Alexander, von Wynigen, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Stärker, Alexander, deutscher Staatsangehöriger, in Augsburg (DE), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [wie bisher].

20. April 2007

Isidor Wallimann, Söhne, z. Pfistern, in Alpnach, CH-140.2.001.371-3, Gastwirtschaft, Bäckerei, Spezereiwaren, Futtermittel, Branntwein und Holzhandel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 25. August 1982, Seite 2766). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wallimann, Isidor, 1944, von Alpnach, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Wallimann, Markus, von Alpnach, in Alpnach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Wallimann-Ettlin, Margrit, von Alpnach, in Alpnach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wallimann-Steinemann, Marianne, von Alpnach, in Alpnach, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

20. April 2007

Leviathan Capital Partners AG, in Sarnen, CH-140.3.002.371-2, Erwerb, Verwaltung und anderweitige Nutzung von inländischen und ausländischen Gesellschaften und Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 10. Februar 2006, Seite 11, Publ. 3238102). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: MIGAVO Consulting AG, in Sarnen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller & Tobler Treuhand- und Revisions AG, in Baar, Revisionsstelle.

20. April 2007

OphthalmoPharma AG, in Sarnen, CH-020.3.027.063-9, Entwicklung sowie Finanzierung von medizinischen Moleküle und deren Lizenzrechte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15. Februar 2007, Seite 12, Publ. 3778562). Statutenänderung: 19. April 2007. Aktienkapital neu: CHF 301'111.– [bisher: CHF 271'993.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 301'111.–. Aktien neu: 301'111 Namenaktien zu CHF 1.– [bisher: 271'993 Namenaktien zu CHF 1.–].

20. April 2007

Xemtec AG, in Sarnen, CH-140.3.002.357-2, Herstellung und Vertrieb von Geräten zur optischen Zeichenerkennung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. Januar 2007, Seite 17, Publ. 3707112). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hinderling, Prof. Dr. Thomas, von Basel und Maur, in Neuchâtel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arreguit, Dr. Xavier, spanischer und irischer Staatsangehöriger, in Le Mont-sur-Lausanne, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

(SHAB Nr. 80 vom 26. April 2007, Seite 11)

23. April 2007

Dachband GmbH, in Engelberg, CH-140.4.002.950-9, Klosterhof / Ökonomiegebäude, 6390 Engelberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. April 2007. Zweck: Handel mit Waren aller Art und Erbringung aller möglichen Dienstleistungen, insbesondere im Bereich der Sicherheitstechnik auf Gebäudedächern. Die Gesellschaft kann Zweig-

niederlassungen eröffnen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen. Sie kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bolzern, Marco, von Luzern, in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1000.-; Toitdulose AG, in Engelberg, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-.

23. April 2007

Dachfix GmbH, in Engelberg, CH-140.4.002.951-7, Klosterhof / Ökonomiegebäude, 6390 Engelberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. April 2007. Zweck: Handel mit Waren aller Art und Erbringung aller möglichen Dienstleistungen, insbesondere im Bereich der Sicherheitstechnik auf Gebäudedächern. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen eröffnen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen. Sie kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bolzern, Marco, von Luzern, in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1000.-; Toitdulose AG, in Engelberg, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-.

(SHAB Nr. 81 vom 27. April 2007, Seite 10)

Sarnen, 3. Mai 2007

Handelsregister

Inseratenannahme für Obwalden:

Obwaldner Amtsblatt,
Postfach 1562, 6061 Sarnen
Zur Zeit: Güterstrasse 3, Sarnen
(Büntenterminal, 2. OG)
Postanschrift: Postfach 1562, 6061 Sarnen
Telefon 041 660 59 70 oder 041 666 62 05,
Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch

Anzeigenverkauf und Promotion:

Publicitas AG, Brünigstrasse 118, Postfach 1541,
6061 Sarnen, Telefon 041 662 15 50,
Telefax 041 662 10 13, sarnen@publicitas.ch

Aboverwaltung: Telefon 041 666 77 47

Druck: Abächerli Druck AG,
Industriestrasse 2, 6060 Sarnen

Beglaubigte Auflage:

8264 Expl. WEMF/SW, Basis 2005/2006

Annahmeschluss:

Mittwoch, 12.00 Uhr

Abbestellungen/Änderungen:

Dienstag, 17.00 Uhr

Insertionspreise:

Inseratepreise Kanton Obwalden (exkl. MWSt):

1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Grossauflage s/w Fr. 345.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag,
bei der Publicitas oder unter
www.obwalden.ch > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserte
und Gut zum Druck.

Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 39.50*,

Einzelnummer Fr. 1.50*

* Diese Beträge enthalten 2,4% MWSt.